

2.4. Императив (повелительное наклонение)

2.4.1. Образование и структура императива

В данном исследовании принимается за основу так называемая краткая парадигма императива, состоящая лишь из синтетических (суффиксальных) форм 2 лица ед. и мн. числа, 1 лица мн. числа, представляемая обычно в обобщающих работах, напр., в недавно вышедшем труде “Языки мира. Уральские языки” (Баталова 1993 : 224, 237). В отличие от многих работ, где представлены лишь полные показатели 2 лица мн. ч. (ср. *петалой* “выходите”), представляются также краткие показатели, чаще всего используемые в устной речи (*петало* “тж”). В литературных коми языках парадигма императива имеет следующий вид:

Ед.ч.	
1 л.	—
2 л.	<i>гиж-Ø</i> «пиши»

Мн.ч.
<i>гиж-ам(ö(i))</i> «напишем давай-
<i>гиж-ö(i)</i> , кп. <i>гиж-ö</i> «пишите».

Прохихитивные формы:

- 1 л. —
2 л. эн гиж «не пиши»

ог(б) гиж-ð(й) «не напишем давай»
энð(й) гиж-ð(й) «не пишите»
кп. эд(б) гиж-ð «тже».

Форма императива 2 лица ед. ч. считается основной и наиболее древней в языке, относимой по происхождению к периоду не позднее финно-угорского языка-основы (Lakó 1973 : 107). Обычно считается, что императив 2 лица ед. ч. образует основа глагола, консонантная или вокалическая, вычленяемая путем отсечения показателя инфинитива **-ны**: съыв-ны «петь» → съыв «пой», йёкты-ны «плясать» → йёкты «пляши». Вокалическая основа с конечным **-ы-** иногда ошибочно считается как особый показатель императива 2 лица ед. ч.: “Императив 2-го лица ед. ч. выражается основой глагола или окончанием **-и(-и)**, если основа оканчивается на сочетание двух согласных (за исключением некоторых сочетаний согласных, как st, št, rt: тип «иди», dudgi «перестань» (Туркин 1998 : 89), так же выделяет Р.И.Баталова в онъковском и нижнеиньвеньском диалектах (1990 : 118; 1995 : 112), а также и в других диалектах (ССД 52; НВД 49) и др. Р.А.Микушев полагает, что “форма 2 лица ед. ч. повелительного наклонения выражается нулевым показателем, который присоединяется к основе глагола” (Микушев 1992 : 57). В нормативных грамматиках формой императива 2 лица ед. ч. считают или чистую основу глагола, или окончание **-ы** (КПЯ 249; СКЯ I 217).

В целом, отбрасывая ошибочные положения о показателе **-ы** (диал. **-и**) как о самостоятельном показателе повелительного наклонения, можно говорить об основе глагола как грамматической форме положительного императива 2 лица ед. ч. Диалектные корреспонденции этой формы однотипны: кя. мун (Лыткин 1961 : 68), онък. сотты «добавь, прибавь», шонт «согрей, разогрей» (Баталова 1990 : 118), ни. кыскы «тапчи», варт «молоти, бей» (Баталова 1995 : 112), кк. шонт и шонты «согрей» (Дмитриева 1998 : 112), лл. мун, пукты (ЛД 79), вс. мун, пукты (ВСД 119), сс. юыш и юышты «попей», т'ис' и т'ис'ты «вылей», дöмыши и дöмышты «подремонтируй немножко» (ССД 52), скр. мун, пукты (ПСД 132), ив. с'ив «пой», езжс'и «переоденься», вв. мун «иди», пукс'и «садись» (ВВД 101), печ. пэт «выходи», мыс'ы «умойся» (ПД 38), вым. мун, пукты (ВД 119), уд. ка «поднимись», с'ив «пой», с'ипты «закрой», корс'ы «ищи» (УД 73), иж. мун (ИД 87).

Как уже отмечалось, диахронно основная форма императива (2 лица ед. ч.) представляет собой основу глагола. Ученые предполагали, что в финно-угорском праязыке существовал и показатель императива ***-k**, перешедший из показателя презенса, этот суффикс сохраняется в финском (*vie'* (< *vie:k*) «неси») и венгерском (*vágj* (j < *-k) «жди») языках (Майтинская 1979 : 13). Однако, в первых языках следов форматива ***-k** не обнаруживается, вероятно, его и не было (Серебренников 1963 : 291).

Прохихитивная форма императива 2 лица ед. ч. формально совпадает с отрицательным глаголом 2 лица ед. ч. I прошедшего времени, ср. Петыр, тэ эн мун! «Петя, ты не иди!» ↔ Петыр, тэ тай эн мун «Петя, ты ведь не ушел (почему-то)». Разница между этими формами есть лишь в просодии, обычно в императивной форме динамическое и логическое уда-

рение падает на вокал отрицательного глагола, произношение его сопровождается повышением интонации, а затем резким спадом на лексическом глаголе: Эн босьт! “Не бери!”. Диалектные корреспонденции прохитивной формы 2 лица ед. ч. не отличаются разнообразием: кя. ін мун (Лыткин 1961 : 68), онък. ин вай “не неси” (Баталова 1990 : 119), ни. и кай “не подымайся” (Баталова 1995 : 113), кк. эн йус’ «не спрапивай» (Дмитриева 1998 : 113); лл. эн мун, эн пукты (ЛД 79), вс. эн мун, э пукты (ВСД 119), скр. эн мун, эн пукты (ПСД 133), нв. ин мун (НВД 48) печ. тэ эн нет (ПД 38), вым. ин мун, ин пукты (ВД 119), иж. ин мун (ИД 87). Неполнота диалектных данных объясняется тем, что не во всех описаниях диалектов представлены прохитивные формы императива. Однако они не отличаются от соответствующих глагольных форм 2 лица ед. ч. прошедшего времени в отрицательной парадигме. Литературные языки не отличаются друг от друга в этом члене перадигмы императива эн гиж “не пиши”.

Важное место и функциональную роль в парадигме императива занимают формы 2 лица мн. ч., которые используются при обращении к многим слушателям, собеседникам, напр., – **Пышый!** – гордіс кодік. · **Дзебсьый**, – котортігтырыи горзö кодік мöд (В.Чисталев) (Ытва 40) “Убейте! – крикнул кто-то. – Прячьтесь! – убегая, кричит кто-то”; Тышкасигас шумоö **энö вöчч!** (И.Сажин) (Ытва 101) “Во время борьбы шума не создавайте”; кп. Эддö **видзётö менам учтöt мыгбр вылö**. Гортын кергл бидкоб уджсс (В.Каников) (ПШ 375) «Не смотрите на мою маленькую фигуру. Дела делала всяющую работу».

Показателем формы повелительного наклонения 2 лица мн. ч. является суффикс кз. -й, кп. -й, в коми-зырянском также употребляется сокращенный алломорф -й. Диалектные корреспонденции суффикса следующие: кя. мунö (Лыткин 1961 : 68), онък. мезд-ö “освободите”, шонт-ö “согрейте, разогрейте”, вайö-т’ë “несите” (Баталова 1995 : 118-119), ни. кыскö “тащите”, верд-ö “накормите”, кайö-т’ë “подымайтесь” (Баталова 1995 : 112-113), кк. öтик п’ис’н’асö с’ыл-ö «одну песню спойте» (Дмитриева 1998 : 112), лл. мун-ö, пукт-ö (ЛД 79), вс. мун-ö (мун-о Кб.), пукт-ö (пукт-о Кб.) (ВСД 119), сс. -й или -й: менö дай **бос’тö** “меня тоже возьмите”, **шан’лöй**, **дугдылöй** шумитный “перестаньте шуметь” (ССД 52), скр. мун-öй, пукт-öй (ПСД 132), нв. -ö (-э): с’илö “пойте”, вежс’э “переоденьтесь” (НВД 49), вв. -э, -эй: мунэ, мунэй “идите, ступайте”, дугдэ, дугдэй “перестаньте” (ВВД 101), печ. -й: мунöй “идите”, мыс’сöй “умойтесь” (ПД 38), вым. мун-ö, пукт-ö (ВД 119), уд. -й: с’илö “пойте, каřö “делайте” (УД 73), иж. мунэ (-эй не употребляется) (ИД 87). Как показывает материал, кодифицированный в литературном коми-зырянском суффикс -й употребляется лишь в центральных диалектах, а в коми-пермяцких, южных и северных коми-зырянских диалектах общепринято употребление сокращенного -й с опущенным конечным -й-. Наблюдается тенденция к редукции форм, которая хорошо видна в верхневычегодском диалекте. К примеру, во многих селах употребительны оба алломорфа, форма глагола дугдэй зафиксирована в сс. Аньб, Вочь, Деревянск, Керчомья, Мыеддино, Пожег, форма дугдэ употребляется в сс. Вочь, Деревянск, Керчомья, Пожег, Сторожевск (ВВД 101). Аналогично положение и в коми-зырянском литературном языке, где наряду с суффиксом -й широко употребляется также

-й, напр., **Сыылой** чеччиг, **сыылой** водіг – **Сыылой, сыылой** вунтог (Лыткин I 17) “Пойте вставая, пойте ложась, Пойте, пойте не забывая”; Түесов югыд лунъяйй, Донаясой ти, Сыбломъясын **өзтәләй** Радейтчамлысь би (А.Ванеев) (ВК 1993, № 3-4 : 88) “Светлые весенние дни, Дорогие вы, В сердцах зажигайте Огни любви” (полная парадигма); **Видэллә ти** коркырыт – Полью петас ывлаа вылә (Куратов 90) “Посмотрите вы когда-то вечером – Выйдет дед на улицу”; **Локтә сакар, локтә чай, Табак, майтог – получай! Юксёй да эн пурсыў** (Савин II 35) “Прибывает сахар, прибывает чай, Табак, мыло – получай! Делитесь и не деритесь!”; **Мырддяланый да петигад өдзёс дорас караул сувтәдә, мед некодос ывлаас не лэдзны. Шутёвта да, ставный чукёртч** (И.Сажин) (Ытва 101) “Отберете (оружие) и, когда будете выходить, возле двери поставьте караул, чтобы никого на улицу не выпускать. Свистну, и тогда все соберитесь” (краткая парадигма). Краткая форма императива 2 лица мн. ч. -ё употребительна в большинстве коми диалектов и уже вошла в литературный язык, став грамматической омоформой лично-числовому показателю глаголов 3 лица ед. ч. настоящего времени: **Ваня юй** “Ваня пьет” ↔ **Ваня да Саша, юй!** «Ваня и Саша, пейте!»

Диахронно суффикс -ой восходит или идентичен с посессивным суффиксом 1 лица ед. ч. -ой “мой”. Притяжательный суффикс 1 лица ед. ч. был перетянут в сферу глагола и использован в роли окончания 2 лица мн. ч. повелительного наклонения, поскольку эта форма также употребляется при обращении (Серебренников 1963 : 292). Посессивный суффикс через степень вокативного показателя переосмыслился в показатель императива 2 лица мн. ч. Гипотетически консонант -ј- восходит к прауральскому деминутивному суффиксу *-ј (Kövesi 1965 : 122-161).

Прохитивные формы императива 2 лица мн. ч. также отличаются вариативностью, что вполне объяснимо диалектными расхождениями, которые естественно находят свое выражение и в коми литературных языках, что частично отражается и в нормативных грамматиках: кп. эд(б) гиж-б “не пишите” (КПЯ 254), кз. эн мун-ой “не идите” (Бубрих 1949:119), энг гижой “не пишите” (СКЯ I 219). Диалектные корреспонденции прохитивной формы императива 2 лица мн. ч. следующие: кя. идэ муню (Лыткин 1961 : 68), онък. идб вай-б, идб вайёт’ “не несите” (Баталова 1990 : 119), ни. ид(б) кай-б, ид(б) кай-йт’ “не подымайтесь”, кк. эдб бобалб “не шалите” (Дмитриева 1998 : 113), лл. лет. эд(б) мун-б, эд(б) пукт-б, л. эн(б) мун-б, эн(б) пукт-б (ЛЛД 79), вс. эн мун-б, эн пукт-б, Кб. эн мун-о, эн пукт-о (ВСД 119), сс. эн, энб, эной пыр-б(ыр-б) (ССД 49), скр. эн(б)-, -б(ы) пукт-б, эд(б)-, -б(ы) пукт-б(ы) (ПСД 132), нв. ин(б) мунб (НВД 48), вв. эн(э) мунз, эн(э) мунэй “не идите” (ВВД 101), печ. ти эн (энб) пэтёб(ы) (ПД 38), вым. ин мун-б, ин пукт-б (ВД 119), уд. ин карб, ин эрб (УД 68), иж. ин мунэ (ИД 87). Как свидетельствует представленный материал, наиболее вариативные формы употребляются в центральных коми диалектах, в севернокоми диалектах наоборот – употребляются сокращенные формы. Очень часто в одних и тех же говорах распространены и полные, и краткие формы, напр., в верхневычегодском диалекте форму эн(э) мунэ “не идите” употребляют в сс. Вочь, Деревянск, Керчомья, Нившера, Пожег, Сторожевск, а форму эн(э) мунэй в сс. Аныб, Вочь, Деревянск, Керчомья, Мыедино, Пожег, Ручь, Усть-Кулом, Усть-Нем (ВВД 102). Иногда к отрицательному глаголу

может присоединяться суффикс однократно-кратного способа глагольного действия **-лы**, напр., *Муса зонмой, энлы коль, Энлы коль* Кыкён корся *маръямоль, маръямоль* (Г.Юшков) (ВК 1993, № 3-4 : 83) “Милый паренек не оставь, не оставь. Вдвоем будем искать ягоды шионы лесного”; *Мися я лы дивитнытъ тэрмась*, Он ю делё вылас нином тёд (Тимушев 20) “Мол не спеши стыдить то, Если в действительности ничего не знаешь”. Суффикс **-лы** привносит усиленное значение запрещения, недопущения действия для собеседника(ов).

Интересное явление в образовании форм императива 2 лица мн. ч развились в коми-пермяцких диалектах и литературном языке, лузско-летском, верхнесысольском и изжемском коми-зырянских диалектах - контаминация исконного коми показателя и заимствованного из русского языка суффикса императива **-т'е**, напр., *иди-те, смотри-те*. Примеры онък. *сомтö-т'э* “прибавьте”, *лонтö-т'э* “натопите” (Баталова 1990 : 119), ни. *остö-т'э* “откройте”, *гыжö-т'э* “напишите” (Баталова 1995 : 113), ка мунб-т'и гортэзаньт “идите по домам”, ырбиссö йю-т'э «пейте квас» (в диалекте употребляются два алломорфа суффикса **-т'э** и **-т'и**) (Дмитриева 1998 : 112), кп. лит. *бостытö-те* “купите”, *мунё-те* “идите” (в разговорном языке) (КПЯ 249), лл. *Пуксöт'э, шыд чёлта* “Садитесь, налью суп”, *с'өйтö* “кушайте” (ЛЛД 84). Характерно, что такая контаминация формантов имела место в тех пограничных регионах, где коми-русское языковое взаимодействие шло наиболее интенсивно. Хотя считается, что «элемент **-т'э** несет никакой грамматической нагрузки» (КПЯ 249), явление соединения синонимичных по семантике формантов объективно усиливает или подчеркивает основное грамматическое значение. Интересно, что **-т'э** может присоединяться также и к отрицательному глаголу *эн*: *Энöt'э дойдö* “Не ушибите” (ЛЛД 84). Грамматически наиболее важное значение как раз содержит основной глагол *эн*, к которому присоединяется **-т'э**.

То же явление имеет место также и в т.н. пригласительной форме императива 1 лица мн. ч. в этих же диалектных регионах. Примеры: онък. *пиräмтö* “зайдемте домой”, *вэтлам-т'э* *кино* “сходимте в кино” (Баталова 1990 : 119), ни. *корхмтö* *гёс'сэз* “давайте пригласим гостей” (Баталова 1995 : 113), кп. лит. *Мунамтö* *кино* “Пойдемте в кино” (КПЯ 249), лл. *Йуевамтö* *чайсö* “Давайте пить чай”, *мунамтö*, *мунамтö* “пойдемте”, *с'ойамтö* “покушаемте” (ЛЛД 84), вс. **-т'ö**, **-т'э** (**-т'о** Кб.): *мунамтö*, *му намтö* Кб., “идемте”, *Видз вылад* *мунамтö* “Идемте на пожину” (ВСД 122), изж. *Вайэ* *пукс'ыламтö* “Давайте посидим”; *Вошиамтö* *с'ыны* “Начнемте петь”; *Н'ол' пэл'эса, чойласэ, вартамтö* *н'итша* *рынышын* (из фольклора) “В четырехстенном овнике смолотим, сестры” (ИД 87). Р.М.Баталова отмечает, что “элемент **-т'е** имеет смысловую нагрузку – призыв к совместному действию, в котором участвует и сам говорящий” (Баталова 1995 : 113).

Так называемые “пригласительные” формы императива 1 лица мн. ч. в нормативных грамматиках не выделены, однако они вполне употребительны. Диалектные корреспонденции форм императива-пригласительных форм 1 лица мн. ч. фиксируются не во всех монографиях по коми диалектам: онък. *вай-ам* “давайте принесем”, *ыстамö* “давайте вышлем”, *бертамö* “давайте вернемся (обратно)” (значение повеления иногда выражает-

ся переносом ударения на словоизменительный суффикс) (Баталова 1990 : 119), ни. *корáмт'э* “давайте попросим”, *пýртáмт'э* “давайте занесем” (в форме 1 лица мн. ч. значение повеления иногда выражается переносом ударения на словоизменительный суффикс) (Баталова 1995 : 113), сс. **-ам**, **-амё**, **-амёй**: локтё *с'овам* “идите, поедим”, локтё *мунамё* “пошли давай”, *дудыламёй* *уджалныс* “перестаньте на время работать” (ССД 52), скр. *ло(в)-амёй* (в других присыктывкарских говорах, кроме с. Шошки, только пригласительная форма, обозначающая призыв к совместному действию, имеет суффиксы **-амёй**, **-имёй**: *мунамёй* «идемте», *мунимёй* «идемте, пошли» (ПСД 133, 135), вв. **-амэй**: *мунамэй* “идемте”, четчамэй “встанемте” [в говоре с. Сторожевска такие глаголы повелительного наклонения имеют окончание **-э**: *мунамэ* “идемте”] (ВВД 102), печ. *мунамё* и *мунамёй* “идемте”, *чэтс'амё* и *чэтс'амёй* “встанемте” (ПД 38), вым. **-амё**: *Ми ордö мунамё* «Пойдемте к нам», Локтё *шооччамё* «Давайте отдохнем» (ВД 123), уд.-**ам(ё)**: *с'ойам*, *с'ойамё* «поедим» (УД 73), изж. *мунам*, *мунамт'э*: *Вайэ пукс'ыламт'э* “Давайте посидим”, **Воийамт'э** *с'ыны* “Начнемте петь” (ИД 87).

Формальная идентичность императивных показателей 1 лица мн. ч. и соответствующих лично-числовых формантов 1 pl в I будущем времени в устной речи преодолевается за счет просодических характеристик: глаголы в пригласительной форме императива характеризуются резким повышением интонации на первом слоге и ее удержании до конца глагольного слова (пример б), глаголы изъявительного наклонения не отличаются повышением интонации, (пример а):

- а) Аски *ми мунам(бий)* ю дорö «Завтра мы пойдем к реке»,
- б) Нывъяс, *мунам (бий)* ю дорö! «Девочки, пойдемте к реке!»

Пригласительные формы в речи употребляются или параллельно с основными формами императива 2 лица или же самостоятельно, также в сочетании с частицей *вай* “давай” и существительными, выражающими вокатив. Примеры: – *Вай пöрччысь да гожъяльштам* – пальбдышиштиганым *гүлгайтыштам* *вөртвыс*, коль *ёктыштам* самовар пуктыны (Куратова II 76) «– Давай разденься и позагораем – проветриваясь, погуляем по лесу, шишек немного соберем самовар поставить»; – *Купайтчамёй!* – да горёдчикостыс нин *шыбиттама* *вылыссысыс пасъёкомс* (Васютов 84) «– Покупаемся! – и, пока кричал, уже снял он с себя одежду»; *Борд пöла рака моз, шатласигттыр, петис пызан сайысь да зымгис сапдга кокнас*: – *Йоктыштамё*, бабаяс! (Ульянов 62) «Как ворона с одним крылом, пошатываясь, вышла она из-за стола и топнула ногой в сапоге: – Потаниаем, бабы!»; кп. – **Мунам**, Андрей, **мунам**. Дугды эстён вынтö песны. Некöр он адззыв бур лунсö (М.Лихачев) (ПШ 9) «– Поедем, Андрей, поедем. Перестань там силы тратить. Никогда и не увидишь хорошего дня!»; – Но ладно, **мунамбте**, – только и шус сяя. – Видчишсыны, наттö (В.Климов) (ПШ 178) «– Ну ладно, пойдемте, – только и сказала она. – Ждут, наверное». В работах по диалектам и обобщающих грамматиках прошибитивные, отрицательные формы т.н. пригласительных форм императива обычно не приводятся. Однако они также употребительны, напр., – Челядь, *вай огё мунёй* *талун чери кыйны!* “Дети, давайте не пойдем сегодня ловить рыбу!”; – Огё *кеекё* *туйысь бокö!* “Не свернем с дороги!” Более детализован-

ный обзор образования форм императива и диахронии суффиксов дан в работе Р.А.Микушева (1992 : 54-64, 96-99).

Позитивные и прохабитивные пригласительные формы императива также употребляются в составе полных и кратких суффиксов:

1 лицо мн. ч.	полные	краткие
положительные формы	<u>мун-ам(ё)й</u>	<u>мун-ам</u>
прохабитивные формы	<u>ог(ё) мун-ёй</u>	<u>ог мун-ё.</u>

2.4.2. Значения и функции императивных форм

До конкретного рассмотрения грамматической семантики императивных форм есть смысл выявить смысловое содержание форм, выражающих слушающего (собеседника) как обязательного члена речевой ситуации, которому адресуется побуждение делать или не делать что-либо. Чаще всего такие языковые единицы именуют обращениями или вокативами. Категория вокатива в коми языке также рассмотрена Р.А.Микушевым (1992 : 135-155). Вокативная словоформа устанавливает или указывает на связь со слушающим(и) и оформляется двояко: либо показателем номинатива, либо морфемой **-ёй**, которая омонимична лично-притяжательному показателю 1 лица ед. ч. кз. **-ёй** “мой”, напр., Зонмё, зонмá, гажа ов! Кокыд на тай кокньюд! “Парень, парень, живи весело! Легка ёщё твоя нога!”; Нылд, нылд, тэ ме вылд меліджыка видэйдлы! (Куратов 59) “Девушка, девушка, ты на меня поласковее погляди!”; кп. Чёлас-керас Иван-дурак да бёра небурика горбтё: – Воннэзд, воннэзд, эд кольд! Воннэзд, воннэзд, эд кольд! (Кыгчч 225) “Помолчал Иван-дурак и опять негромко покривикает: – Братья, братья, не оставляйте! Братья, братья, не оставляйте!” Причем оба значения – вокативное и притяжательное – могут легко накладываться друг на друга, как это видно в последнем примере.

В поиске определяющего компонента в семантике вокатива мы исходим из базовой его функции – номинации слушающего, адресата, который хотя и в строгом смысле слова вовсе не является обязательной, в речем не менее играет большую роль как фактор усиления, подчеркивания связи говорящего с адресатом. В работе Р.А.Микушева в семантике звательной формы в качестве основного постоянного компонента постулируется значение побуждения к действию, призыв слушать, выражаемый говорящим, а в качестве второго, переменного – номинацию адресата (Видза ов, парма-ёйр! “Здравствуй, парма-лес!”) (Микушев 1992 : 154). На наш взгляд, наоборот, номинативная функция является первичной, ибо само по себе слово-вокатив без связи с глагольной формой не выражает никакого побуждения, также как и не употребляется само по себе. Выделяемая в ряде работ эмоционально-оценочная функция слов-вокативов не является самостоятельной, она основывается на его основной номинативной функции, являясь вторичной (см. представленные примеры).

Слова-вокативы (существительные, прилагательные, личные местоимения, словосочетания) обозначают адресат(ы), которым являются:

а) конкретный собеседник, участник речевого акта (лицо одушевленное), напр. скр. Тé эдд мунёй “Вы не ходите” (ОКР 45); сс. Оз иш

городлы мамыс. Только шуас: “Шоччыш пё, Марпидушка, мудзин нин (OKP 118)” Не крикнула уже ее мать. Только сказала: “Отдохни, мол, Марпидушка, устала уже”; Нуръясь, ю, бур морт! Яран моз ми оғо юб (Куратов 54) “Ешь, пей, добрый человек! Мы не пьем как ненцы”; кп. – Эн горзы, ныека: ме тэнит неба шонді кодь мича платье, а тә пукты кытчйдз стй кольть кышш (Кытчй 287) “Не плачь, девочка: я тебе куплю платье словно солнце, а ты положи его до времени в яичную скорлупу”. Разновидностью данных вокативов является обозначение самого говорящего в случаях императивных высказываний, направленных к самому себе, обычно во внутренней речи, монологах: – Вася, но эн пое, вынышты, ставо² верман, – виставаліс Вася аслыс “Вася, ну не бойся, прибавь силы, все сможешь, – говорил Вася себе;

б) конкретный собеседник, животное, птица, насекомое и т.п., обычно в сказках, детской художественной литературе и поэзии, напр., уд. Кысіө, Нявиә, Джадж дорті ветлысё, Выя нянь нюлысё, Шыртой кутав “Кисочка, Миукала, Лизунья масленого хлеба Ходячка по краям полок, лови мышней” (OKP 260); нв. Кань... Петукжас да шуас: “Тә пё ручидлы ин шыась, ручид локтас-да” (OKP 8) «Кот петуха посадил и сказал: “Ты, мол, лисе не отвечай, когда лиса придет”; скр. Сие бара вәйзисис: “Дзодзегъясай, дзодзегъясай, вай спаситой меню” (OKP 54) “Он (мальчик) опять попросил: “Гуси, гуси, спасите меня”; Майбыръяс дзодзегъяс, Меню тиётши кыпёдлә, Олёмъяс петкёдлә, саридж сиббәлә! (Савин II 34) “Счастливчики гуси, Меня тоже подымите. Покажите жизнь, к морю (теплым краям) приблизьте”. К этой группе относятся вокативы, обозначающие также персонажи легенд, сказок, преданий – мифологические существа (бесы, черти, духи, боги и т.п.);

в) неодушевленный предмет или реалия, к которым обращается говорящий или пишущий, обычно также в произведениях фольклора или художественной литературе, преимущественно в поэзии. Примеры: А вёр керкаад пыриғон колё век вәйзысыны: Избушка-матушка, ләдз меню узыны да шонтысыны! (КЛП 129) “А входя в лесную избушку, надо всегда попроситься: “Избушка-матушка, пustи меня переночевать и согреться”; А мыйён пё вован судзмён выя, шу пё, сабля пё, секи-руби пополам (ВСМ 165) “А как подойдешь до того, чтобы достать, скажи мол, сабля, рубисеки пополам”; Мордс тырён лолав, парма, Югыд виис тэнисыыд вой (Вавилин 3) “Полной грудью дыши, парма, Свет уничтожил твою ночь”; Түсөөс югыд лунъясай, Донаясай ті, Съёлёмъясын әзталой, Радейтичмлесь би (А.Ванеев) (ВК 1993, № 3-4 : 88) «Весенние светлые дни, Дорогие вы, В сердцах зажигайте огонь любви»; Югыд кодзув, петав, петав, Эзысъ кодзув, петав! (Савин II 33) “Яркая звезда, выйди, выйди, Серебрянная звезда, выйди!”; Ләдзлы сынёдас, завод, гудоктой, Палъйд ывлалысь ылалым садь! (Размыслов 15) “Пусти в воздух, завод, свой гудок, Разбуди улицу в забытии”.

В дистрибуции императивных форм есть двоякое представление и осознание говорящим/пишущим языковой ситуации: прямое, конкретное и переносное, воображаемое. Прямое осознание и представление речевой ситуации основывается на такой экстралингвистической ситуации, где есть реальный слушающий или адресат в ед. и мн. ч., говорящий непосредственно обращается к конкретному лицу, предмету, напр., нв. Мужик

воас вёрысь, шуэб: "Кынём сюмало, **вайшишт** сёйшишты". Баба шуэб: "М пызыя рок пүйи, **сёй**" (ОКР 23) "Мужик придет из леса, говорит: "Хочу есть, дай немного поесть". Жена говорит: "Я сварила мучную кашу, ешь"; **Модімб**, - чечигмозыс зіля вочавидзис Галя, кисо нин ләсъдома пуктыны Митя пельпом вылô (Шахов I 191) – Пошли, – вставая, охотно ответим Галя, руку уже собралась положить на плечо Митя; кп. Сэтчб пырк ләбзя мәдік каек да шуб: – **Эн горзы, нынка, пасъкомыт понда** (Кытчб 287) "Туда прилетела другая птичка и говорит: – Не плачь, девочка, из-за своей одежды".

Переносное представление речевой ситуации основывается на такой экстралингвистической ситуации, где не только нет конкретного слушающего или адресата, но он и часто невозможен, ибо говорящий/пишущий обращается, как правило, не к конкретному лицу, а ко всем или многим людям (читателям, молодежи, народу, друзьям, вообще всем окружающим). Наиболее общепринята такая установка говорящего в языке пословиц: ив. **Кос сартас моз ин потлась** "Подобно сухой лучине не трескайся (не лопни от злости)" (ОКР 36); вв. **Йәз сёрни вылô эн видзед** "Не обращай внимания на людские пересуды" (ОКР 73); **Йәз серам тue эн лет** "Не стань посмешищем для людей" (ОКР 78). Однако в литературном языке подобные употребления наиболее частотны в поэзии, напр., **Видэйдлô т коркô рыт** – Польль петас ывлa вылô... (Куратов 90) "Посмотрите когда-нибудь вечером – Дед выйдет на улицу..."; **Чойяс да вокъяс, Вундай шогъяс, Палъдд обдйджык ойбыр!** (Савин II 39) "Сестры и братя, забудьте свои беды, встряхнитесь ото сна!; Смелджыка, вокъяси, **ветйай!** Кос, вылын ёнмәдчим ми (Лебедев 30) "Смелее, братя, ходите! В битве окрепли мы"; кп. **Эд вундай: тэрмасян – сорасян** (Климов 34) "Не забывайте: поспешишь – запутаешься"; **И некор тi, ёрттээ, эд веритö**, Что ме гортын овны абу рад (И.Минин) (Парманын югыт 140) "И никогда вы, друзья, не верьте, Что я не рад жить на родине".

На основании собранного языкового материала и его анализа выделяются следующие семантические разновидности императива, когда побуждение исходит непосредственно от говорящего/пишущего.

1) Приказ, повеление, сделанное собеседнику, адресату в категорической форме, напр., **Зина. Ме мұна Юля (күтә)**. **Сулғас!** (Альберты) Кулінныд али мый? (Юшков III 177) "Зина. Я пойду. Юля (держит). Стой (Альберту) Померли что-ли?"; **Бригадирый локтіс пызын дорð:** – Председатель ёрт! Медводз астыö **штрапуйт**. **Күт** ставсö зарплатасыд, кымын вежён күйлін юмызд вёсна (Шахов I 195) "Бригадир подошел к столу: – Товарищ председатель! Сначала себя оштрафуй. Удержи все то из зарплаты, сколько недель лежал ты по причине пьянства"; кп. **Иван дед вёртчышткерис аслас местаын, горётчис:** – Но, **пуксыны ноко, да пондыв паныты** (Фадеев 52) "Дед Иван пошевелился на своем месте, крикнул: – Ну, садись давай да начни (плести лапти). Соответствие в удмуртском: Урядник ре вольверзэ поттиз. – А ну, **палэнске!** (М.Петров) «Урядник вынул револьвер. – А ну, посторонитесь!» (Тараканов 1984 : 31).

2) Инструкция, данная для обязательного выполнения, обычно употребляется в религиозных текстах: "Мүкәддес **энö мыждай**, сэки тіяңдос **мыждыны**. **Корый** – тіяңлы сепасны. **Корсый** – аддзанный. **Иждай-тіяңлы восьтасны**" (Матьев 22) "Других не обвиняйте, тогда вас не осу-

дят. Просите – и вам воздастся. Ищите – и вы найдете. Стучитесь, и вам откроется". В первом печатном переводе Евангелия от Матфея на коми-пермяцкий языкк 1882 г. (северное наречие) в значении инструкции употреблены формы с присоединением **-те**, напр., **Корöте, и сепчас тыяновö; кошишöте** и адзят; **гымёте** и осьтасоб тыянеöв (ВБМ 13) «Просите, и вам воздастся, ищите и найдете, стучите, и вам откроют». Императивные формы в рассматриваемой семантической разновидности обычны также в учебно-методических изданиях, напр., **Выразительной лыöдый** сётём текстöй, существительной ясьлысь **индий** падеж формасö да **висьтальй** гижанногö (Меньшикова, Карманова 18) «Выразительно прочитайте данный текст, укажите форму падежа существительных и объясните правописание»; **Вайöдём** текстъясьлысь **индалай** диалектъясьлысь кывъяссö либо гижысьяссöн лосьбöдомасö, **думыштой**, кутшöм ногён тэчомаёсь найöс (Игушев I 36) «Укажите диалектизмы или придуманные писателями слова, подумайте, как их образовали».

3) Просьба произвести определенное действие, в котором заинтересован говорящий. В формальном отношении в коми-пермяцких диалектах есть отличие: при глаголах употребляется частица **ко**: онък. «Значение слабой просьбы выражается с помощью частицы **-ко**, заимствованной из русского языка (ср. русск. **-ка**), которая может присоединяться к любой форме повелительного наклонения: **вэтий-ко** сэччö «сходите-ка туда», **пыралам-ко** таччö «зайдемте-ка сюда», **кор-ко** д'ад'тö «позови-ка своего дядю» (Баталова 1990 :120). То же явление есть и в нижнеинзенском диалекте, напр., **вис'тас-ко** ачыт «расскажи-ка (рассказывай-ка) сам», **вэты-ко** магаз'инас «ходи-ка в магазин-то», **гыж-ко** пис'мосö «напиши-ка письма» (Баталова 1995 : 114). Такие употребления часты в коми-пермяцком фольклоре, напр., *Старик чеччас, юыштас-сёйыштас да мунны лосьбöтчö. А никöмыс лабич увтас абу. – Никöмёс кин нö босытс? Вай-ко!* (Кытчö 216) «Старик встал, попил-поел и собирается идти. А лаптей под лавкой нет. – Кто лапти взял? Дай-ка!» Глаголы в императиве со значением просьбы наиболее характерны в фольклоре в составе пословиц, несущих явно дидактический характер. Примеры: *Сераавы сераав, но пинъястö эн жерийдлы* «Смеяться смеяся, но зубы не показывай»; *Эн сераав, сера лоан* «Не смеяся, будешь полосатым (игра слов серав и сера)»; *Оз кё нöйтны, эн горзы* «Если не бьют, то не кричи»; *Мый гудёкальны, сёйс и йёкты* «Какую музыку играют, под такую и пляши». Соответствие в удмуртском: *– Пуксе, пуксе, – шуиз со кизз Натйлэн пельпум вылаz поныса* (М.Петров) «– Садитесь, садитесь, – сказал он, прикоснувшись плеча Натали» (Гараканов 1984 : 31).

4) Мольба, глубоко чувственная и эмоциональная семантическая составляющая; обычно она реализуется в молитвах, причитаниях, лирических песнях, напр., *Миян енэжывын Ай! Сет талун миянлы сёймён нянь. Лээз миянлысь мыжъяснымёс. Эн лээз миянёс ыштöдём вылö, мезды миянёс лёкысь* (Матьевой 19) «Наш небесный Отец! Отпусти наши грехи, Не вводи нас в искушение, спаси нас от зла»; *Мун лёк во, мун! Ме аддзи сёмын Ас шудишён дженьынд мусаломын... Ме эсъё мёд ногён эг ло Ас войтырлы. Мун, мун лёк во!* (Куратов 176) «Уходи, плохой год, уходи! Я видел лишь свое маленькое счастье в короткой любви... Я бы не был по-другому мил своему народу. Уходи, уходи, плохой год»; *Вой тёв, лым печкысь вой*

тёв, Эн ло тэ ме дінö скёр. Эн кынты тундраса чайтö, Да мудз мед в тёд, Мед оз тёд зарни кёр (Н.Щукин) (ВК 1993, № 3-4 : 102) "Северный ветер, прядущий снег северный ветер, Не будь сердитым ко мне. Не заморозь сестру тундры, И пусть устали не знает золотой олень". Значение глаголов обращено в таких словоупотреблениях к потусторонним силам и стихиям, к роковым обстоятельствам, к времени и т.п.

5) Призыв, обращенный как к одушевленным реалиям, так и к неодушевленным, содержание глагольных фраз синонимично с выражениями оптативной семантики, напр., *Дзордзав жё, Коми му, коляоз дзоридзö* (Лыткин I 44) = *Мед дзордзалас Коми му...* "Расцветай же, Коми земля мужскими цветами хвойных деревьев = Пусть расцветёт Коми земля..." Чаше всего глаголы повелительного наклонения с призывающей семантикой употребительны в лирических стихотворениях и prose, где повествователь желает исполнения определенных действий, чаше всего лишь предполагаемых, напр., *Лэбзый, поётом варышъяс, Вына бордъяс шеныштий* Джуджыд парма садымдöй, Гажа гажой петкадлой! (Савин II 65) "Летите, смелые соколы, Сильные крылья раскиньте, Высокую парму разбудите, Веселое веселье покажите!"; «*Вокъяс, энд пол! Войшёр боррад пыр на Гажа асыв волö*» (Лебедев 76) "Братья, не бойтесь! После полуночи всегда еще приходило ясное утро"; Эй ти, Кылад? *Вёчай асыньид Олан ногсö оту ставныд, Вылö лэбзый, съёлём öзтöй, Мёддамёдлысь вежёр восьтöй* (Чисталев 59) "Эй, вы! Слышите? Сделайте свою жизнь все вместе, Высоко взлетите, сердца зажгите, Друг у друга умы откроите"; *Бишдышшöд мен съым лов, Водзö шаньмы, водзö томмы, Шондö улын съяв да ое Менак вундлытом Камму!* (Ванеев 98) "Вдохновляй мою душу. Становись более красивой, молодей, Под солнцем пой и живи Мой незабываемый Коми-пермяцкий край". В удмуртском языке этому подзначанию соответствует *Эн вунэтты та эшьёсыз, юнгес куашеты*, Чупчи (А.Лужанин) «Не забудь этих друзей, сильнее плещись, Чепча» (Тараканов 1984 : 32).

6) Разрешение, допущение и согласие, обычно говорящий позволяет/допускает производить определенное действие слушающему или адресатам, напр., - *Кодкё эм абу? Пырныю позьё оз. - Кызд оз, пыр вай инö* (из разговора) "– Кто-либо есть ли? Зайти можно? – Как нет, заходи коли так! Ярё. Суи на кё-а? Гижься. Суин на, суин. *Пуксы, шойччи. Могён, кёнкё*" (Юппиков III 246) "Яро. Застал вроде бы? Писатель. Застал еще, застал. Сядь, отдохтай: По делу, наверное?" Императивные глаголы со значением разрешения часто управляют частицей инö "либо", напр., - *Мамö, кинö ш ветлам, абу öд на сёр. - Ветлый инö, кёсьяд кё* (из разговора) "– Мама, кино мы сходим, не поздно ведь еще. – Сходите либо, если хотите", ср. соответствие в удмуртском: - *Ти шутэтске, шутэтске, - буйгатэ со-жыт пал лыктоды* (Т.Архипов) "– Вы отдохните, отдохните, – успокаивает она, – под вечер придет» (Тараканов 1984 : 32).

7) Предложение, рекомендация, совет, обращенные к слушающему(им), часто это значение выражается формами императива 1 лица мн. ч., напр., - *Мёддысь манитчиганыд звёништий кёть, - бурмис съёлёмы мамыслён* (Б.Шахов) (ВК 1990, № 7 : 8) "В другой раз, когда задержитесь, позвоните хоть, – отлегло от сердца у матери"; - *Сидкё и, котиртый Исак вад бокас, - индана кайтышиц Макар Савельевич* (Безносиков II 24) "– Если так, бежите тогда к лесному озеру Исака, – указывая повторил Ма-

кар Савельевич"; вс. Ассынаас вокъясоc нүöд: "**Кайтамме** пöнъясоn, оз-ö кыськкю сюр" (ОКР 134) "Наутро предложил братьям: "Сходимите в лес с собаками, не отыщется ли откуда-то (медведь)"; Эг нин юёктывалой дыр Коми тангосоc тайёс. Вай же **петалам** ми кöть öти здук (В.Лодыгин) (ВК 1993, № 3-4 : 109) "Давно уже не танцевали это коми танго. Давай же выйдем мы хоть на миг"; кп. лит. – *Нинкёмёс кин нö босстьис?* – **Вай-ко!** Хозяйка висьталас: *Ме сий горын соти.* Старик корё: – Кöть кысь **вайё!** – *Соти да кысь сета?* – Сэк курича **вайё!** (Кытчö 216) "Ладти мои кто взял? – Дайте! Хозяйка сказала: Я их в печке сожгла. Старик просит: – Хоть откуда дайте! – Сожгла да откуда дам – Тогда курицу дайте"; – Ладно, верита, кытчöдз ачым эг адззыв. Но **пырамö** (В.Каников) (ПШ 379) «– Ладно, верю, пока сама не увижу. Ну зайдемте». Соответствие в удмуртском: – Сиёндэ жикыт **вөзь**, Олексан... *Муртлы эн сётъя, ваньмызлы ёч уд луы.* Тирлькстэ ас котырад **вөзь** (Г.Красильников) «– Продукты экономь, Олексан... Чужим не отдавай, всем не угодишь. Вещи держи у себя» (Тараканов 1984 : 33).

8) Пожелание, обычно говорящий обращается к близким, хорошо знакомым людям или же к коллективу, жителям города-села, стране. Примеры: – **Валя, ло шуда, дzonьвидза, дзордзав да озырмы** "Валя, будь счастлива, здоровая, расцветай и богатей"; **Водзё сугав да ёнмы, Коми му** "Дальше стой и становись сильнее, Коми земля" и т.д. В удмуртском есть соответствие: – **жöгges йёна.. Бадзым ужъёс тоиз витё,** – шуэм Данилин (М.Лямин) «– Скорее поправляйся. Большие дела ждут тебя, – сказал Данилин» (Тараканов 1984 : 31).

Императивные формы также используются для передачи косвенной речи или побудительных речевых ситуаций у других лиц/персонажей, обычно с частицей *нö* "мол", напр., Гёбёчö **пыралёкостi** найё джодж шöрас сүтöдöмайс табуретка, шүöны: **пуксыы нö** (Лыткин I 208) "За время пока залезали в подпол они поставили в центр пола табуретку, говорят, садись мол"; Сийё кыздзö зээ эскöдана шүис том аньёс кывзöм бöрын, **эн нö**, нылук, **жуглясь** (Куратова I 177) "Она как-то очень доверчиво сказала после того, как выслушала молодую женщину, мол, девушка, не грусти"; Унаясь корём, **лок нö да пуксыы тишёти,** Васька оз и виччысь (Юшков IV 30) "Многих приглашений, приди, мол, да садись, Васька и не ждет". Косвенная речь может выражаться и без частицы, напр., Лоò **пöльясь** век повны, Некыдз он куж сылы оены. Пызан саяд **панясь** чёла. Пуртён джодж шöрад **эн вёллась.** Сарай вылад **эн лысъст кайны.** Эн лысъст **дойдны** коктö-китö. Сэк *нö-й лоан муса* ни тэ (Юшков V 42) "Приходится всегда бояться деда, Никак не сумеешь для него жить. За столом кушай молча. Ножом посреди пола не стругай. Не смей залезать на сарай. Не смей поранить руки-ноги. Тогда, мол, и будешь миным сыночком ты".

Кроме основных значений, императивные формы глагола могут функционировать также в переносных значениях, где не обнаруживается прямого побуждения говорящего/повествователя к адресату или слушающему, т.е. глаголы употребляются вне соответствующих речевых ситуаций. К числу вторичных, переносных значений относятся следующие:

1) Значение необходимости для самого говорящего/повествователя совершать действия, или же необходимость для литературного персонажа что-то делать вообще, напр., *Ю* вылад, кёнкё, немтор лоò вёчнытö, **кыят** да **кыят** сёмын, и **пöттöдз** кöть лыддыся (Торопов I 25) "На реке, навер-

ное, нечего будет делать, плыви да плыви только, и досыта хоть почитай Ичётик грэздыд ёсь жель көдь волі районса юралысылы. А кыдзы нö! Сә юантö **вай**, почтатö **мәддöд**, школатö **красит-дзонътав**, лавкаад **засыстыö корсы**... (Ульянов 69) «Маленькая деревня была для руководителя района как острия заноза. А как же! Продукты вези, почту отправляли школу покрась-отремонтируй, продавца в магазин ищи...» Довольно часто подобные употребления в т.н. внутренней речи, в монологической и авторской речи, напр., кп. **Лöг лешак сатас быйдöс керкуокесö – и курч бöра гырдззазе** (И. Минин) (ПШ 94) «Злой дьявол подождет домишкы – и сай опять локти»; **Долыт, гажа. Пукав бы да пукав этадз, шонти вишки** табак, но Митроклò коло видёйтны ассис хозяйствосб, тбди быйдöс я ладно, эз я ыжмав ойнас лёк тёллыс (В. Климов) (ПШ 162) «Радостно, весело. Сиди бы да сиди вот так, кури табак, но Митроку надо следить за своим хозяйством, всё ли хорошо, не дует ли ночью северный ветер».

2) Значение усиительной степени действия, реализуется обычно в составе уступительных придаточных предложений с союзом *кёть* “хотя”, напр., *Лöссыд тöкъя кокъясыс сылон тирöдисны веж петкёдлан* **кёть вöтчиые да кутышты** (Юшков II 273) “Красивые икрисные ноги нее мелькали, вызывая возбуждение, хоть догони и погладь”; ...*Кёть сза семдытöдз поеззы* (Васютов 56) “...Хоть до судорог пугайся”. Иногда императивная форма выражает действие в абсолютном значении, напр., *Ныс волі сэтшöм пöдтана, кёть гёбочö пыр да сэнц ов* (из разговора) “Да был таким душным, хоть в подпол заходи и там живи”. Значение уступительных предложений синонимично герундию с суффиксом **-мён**, они что вполне заменяются, ср. *Гажтöм лои, кёть горзы* “Скучно стало, хо кричи” ⇔ *Гажтöм лои, горзымын* “тж”.

3) Императивные формы могут в соответствующем контексте выражать действие, осуществившееся в прошлом, употребляясь вместо глаголов в форме I прошедшего времени, напр., *Еджыдъяс выло лёкалис, аж видис* (Гриша): **Босыт да тадзи сетчи. Коммунист ецд ачым!** Ты касьтöг сетчи” (Е. Колегов) (Ытва 71) “Злился на белых, себя ругал (Гриша) “Возьми и так сдайся. Сам еще коммунист. Сдался без боя”. Перечисленные значения глаголов в императивных формах являются транспозиционными, глаголы употреблены вместо обычных для выражения таких значений финитных глаголов и некоторых инфинитных форм. И наоборот, некоторые инфинитные и финитные глагольные формы могут выражать императивную, побудительную семантику, напр., инфинитив: – *А тиян челядь, дасьтыны классö урёк кежлö!* (из разговора) “А вам, ребята, поработить класс к уроку”.

Кроме перечисленных случаев, некоторые императивные формы речи могут вообще терять конкретные лексические значения, по сути превращаясь или в частицу, или в вводное слово. Слово *шу* (букв. «скажи») функционирует как частица со значением “мол”, напр., *Рытъя шу кад матушка, Менёй рёдитин. Асъя шу кадд, матушка, Менёй мёддёдин. Лэбзя щ лэбзя, матушка, Сёкёл-тициайн* (ВК 1993, № 3-4 : 19) “В вечернее время мол, матушка, меня ты родила. В утреннее время, мол, матушка меня правила, Полечу, мол, полечу, матушка птицей-соколом”. В лужско-летском диалекте слово *видзышты* «букв. посмотрим» выполняет роль вводного слова: *Вёл вёснаыс ололтис. Ылын, видзышты, кёдзанийыс ветлыныс* (Ол

179) "Долго на лошади задержался. Ходить до места сева, видишь ли, букв. посмотри, далеско". Подобный материал фиксируется И.В.Таракановым в удмуртском, в словах ишу «букв. говори» и ворды «букв. вырасти» оттенок побуждения к действию совершенно отсутствует, напр., *Котьмар ишу но*, тон интые *калык огыльсь мукет муртэ быръе ке, сыче дыръя шулдышъяськонэн ийцирин ёвл ни* (Г.Красильников) «Что ни говори, если вместо тебя народ единогласно выбирает другого, тогда уж не до веселья»; Эк *ишу, тийни, туала арын нылти ворды* «Эх, скажи, вот и вырасти детей в нынешние времена» (Тараканов 1984 : 36).

2.5. Индикатив (изъявительное наклонение)

Формальными показателями индикатива в коми и многих других языках являются лично-числовые суффиксы, детальное рассмотрение которых представлено в 3 главе. Глаголы изъявительного наклонения обычно произносятся с повествовательной интонацией и выражают реальное, с точки зрения говорящего, действие в противоположность нереальным действиям других наклонений, в частности, императива. Под реальным действием подразумевается такой процесс, о котором говорящий сообщает как об имевшем место факте или как о не имевшем места в формах отрицательных глаголов, имеющих самостоятельную парадигму словоизменения. Примеры: *Вася тэрыва nemis ывлай*. Тöрыт сий лунтыр *гуръясис трактор* ывлын (Юшков V 101) "Вася торопливо вышел на улицу. Вчера он целый день катался на тракторе"; кп. лит. *Воннэс видасö, видасö Иванокö да сэтчö и колясö*. Сия *сулалö да думайтö* (Кытчö 247) "Братья ругали, ругали Иванушку и туда и остались. Он стоит и думает"; – Кытчö, Павел? – *Оз тöдö: мунна каръяс шöрö* (Куратов 235) "– Куда, Павел? – Не знаю; иду в города"; кп. лит. *Менам вöра вильмöм цужанинын Оз ни сотö* кыздзовой гарлас (М.Вавилин) (Миян 55) "На моей обновленной лесной родине уже не жгут березовую лущину". Индикатив существенно отличается от других наклонений также своей максимальной нейтральностью в отношении категории модальности, обычно он не содержит оценки действия со стороны говорящего.

Кроме высказываний утвердительного характера, глаголы в индикативе могут выражать и вопрос, который может дополнительно сопровождаться также специфической вопросительной интонацией, если при глаголе отсутствуют вопросительные частицы ö "ли", öмай "разве", кп. разъ "разве", а также вопросительные слова в предложении, напр., – *Сурыйд колъыштлö эз?* – веськёдчылëс да юалëс пилимчысь Педёр (Шахов I 112) "– Пива немного осталось или нет? – выпрямился и спросил пилиций Федор"; *Марпа. А тэ яндысылан?* Кёни, ноко, деньгылд? (Юшков III 183) "Марпа. А ты стыдишься? Где ну-ка деньги?", кп. лит. – Сия быдöс тöдö? – Быдöс и быдöс! (Кытчö 232) "– Он все знает? – Все и все"; – *Me, шуан?* А мый ме? – Тожд ныкöt *пышшавны пондлн?* (Фадеев 193) " – Я, говоришь? А что я? – Тоже с ними стал ты гулять?"

Кроме выделенного основного содержания, глаголы в индикативе, управляемые частицами, образуя аналитические конструкции, могут обозначать различные модальные значения, соответствующие значениям само-